

Install Roofing on Low-Slope or Pitched Roofs

Instalar materiales de techo en techos de poca pendiente o inclinados

COMPANY / EMPRESA

PROJECT / LOCATION / PROYECTO / LUGAR

DATE / FECHA

PREPARED BY / PREPARADO POR

Covers roof access, receiving and staging materials, fastening roofing with nail guns, and cleanup. Protect workers at roof edges 6 feet or more above a lower level with guardrails, safety nets, or personal fall arrest. On low-slope roofs, warning line combinations or a safety monitoring system may also be used.

Incluye el acceso al techo, la recepción y colocación de materiales, la fijación con pistolas de clavos y la limpieza. Proteja a los trabajadores en bordes del techo a 6 pies o más sobre un nivel inferior con barandales, redes de seguridad o un sistema personal de detención de caídas. En techos de poca pendiente también se pueden usar combinaciones con líneas de advertencia o un sistema de monitoreo de seguridad.

Protective equipment / Equipo de protección

- Full-body harness with compatible connectors and connecting equipment when using personal fall arrest.
Arnés de cuerpo completo con conectores y equipo de conexión compatibles cuando se use un sistema personal de detención de caídas.
- Safety glasses with side shields when handling materials or using nail guns.
Lentes de seguridad con protección lateral al manejar materiales o usar pistolas de clavos.
- Work gloves suited to sharp roofing materials.
Guantes de trabajo adecuados para materiales de techo con bordes filosos.
- Work boots with slip-resistant soles.
Botas de trabajo con suelas antideslizantes.
- Hard hat where falling tools or materials could strike you.
Casco donde puedan golpearle herramientas o materiales que caigan.
- Hearing protection when nail-gun noise creates a hearing hazard.
Protección auditiva cuando el ruido de las pistolas de clavos represente un riesgo para la audición.

Before you start / Antes de empezar

- Check roof edges, skylights, openings, roof condition, and the ladder access route before sending the crew onto the roof.
Revise los bordes del techo, tragaluces, aberturas, el estado del techo y la ruta de acceso por escalera antes de que la cuadrilla suba.
- Set up fall protection for roof edges 6 feet or more above a lower level. On steep roofs use guardrails with toeboards, safety nets, or personal fall arrest. On low-slope roofs you may also use a warning line combined with another system.
Prepare la protección contra caídas para bordes del techo a 6 pies o más sobre un nivel inferior. En techos de pendiente pronunciada use barandales con rodapiés, redes de seguridad o un sistema personal de detención de caídas. En techos de poca pendiente también puede usar una línea de advertencia combinada con otro sistema.
- Check fall arrest equipment and anchorages. Anchorages must not also support a platform and must hold at least 5,000 pounds per attached worker.
Revise el equipo de detención de caídas y los anclajes. Los anclajes no deben sostener también una plataforma y deben soportar al menos 5,000 libras por trabajador conectado.
- Check pneumatic nail-gun hose connections and muzzle safety devices before use.
Revise las conexiones de las mangueras y los dispositivos de seguridad de la boca de las pistolas de clavos neumáticas antes de usarlas.

1 Set up roof access and fall protection.
Prepare el acceso al techo y la protección contra caídas.

A worker can fall at an exposed edge while setting up protection.
Un trabajador puede caer por un borde expuesto mientras instala la protección.

A worker can fall through a skylight or roof opening.
Un trabajador puede caer por un tragaluz o una abertura del techo.

- Keep fall protection in use during setup wherever exposed edges are 6 feet or more above a lower level.
Mantenga la protección contra caídas durante la preparación donde haya bordes expuestos a 6 pies o más sobre un nivel inferior.
- Stay connected to personal fall arrest while you install guardrails at an open edge.
Permanezca conectado al sistema personal de detención de caídas mientras instala barandales en un borde abierto.
- Never attach personal fall arrest equipment to guardrails.
Nunca conecte el equipo personal de detención de caídas a los barandales.
- Protect holes, including skylights, more than 6 feet above lower levels with covers, guardrails, or personal fall arrest.
Proteja los huecos, incluidos los tragaluces, a más de 6 pies sobre niveles inferiores con cubiertas, barandales o un sistema personal de detención de caídas.
- Keep covers or guardrails in place on openings that are not in use.
Mantenga las cubiertas o los barandales colocados en las aberturas que no se estén usando.

2 Climb to the roof and transfer tools.
Suba al techo y transfiera las herramientas.

Carrying tools while climbing can cause a fall from the ladder or roof access point.
Llevar herramientas al subir puede causar una caída de la escalera o del punto de acceso al techo.

A nail gun can drop or disconnect when lifted by its air hose.
Una pistola de clavos puede caer o desconectarse si se levanta por su manguera de aire.

- Transfer tools separately so your hands remain available for climbing.
Transfiera las herramientas por separado para mantener las manos libres al subir.
- Check that the ladder is stable and the landing is clear before climbing.
Revise que la escalera esté estable y que el lugar de llegada esté despejado antes de subir.
- Step off the ladder into a guardrailed area, or connect to personal fall arrest right away.
Al bajarse de la escalera, entre a un área con barandales o conéctese de inmediato al sistema personal de detención de caídas.
- Raise and lower tools in a bucket or bag on a hand line.
Suba y baje las herramientas en una cubeta o bolsa con una cuerda de mano.
- Never hoist or lower tools by their hoses.
Nunca suba ni baje herramientas por sus mangueras.

3 Receive and stage roofing materials. Reciba y coloque los materiales de techo.	A worker can fall while receiving materials at a roof edge. Un trabajador puede caer al recibir materiales en un borde del techo.	- Protect workers in the hoist area with guardrails or personal fall arrest. Proteja a los trabajadores en el área de elevación con barandales o un sistema personal de detención de caídas. - Use personal fall arrest when receiving materials requires leaning through an opening or over an edge with guardrails removed. Use un sistema personal de detención de caídas cuando recibir materiales requiera inclinarse por una abertura o sobre un borde con los barandales retirados. - Never use harnesses or fall arrest components to hoist materials. Nunca use arneses ni componentes de detención de caídas para elevar materiales.
4 Lay out and position roofing materials. Distribuya y acomode los materiales de techo.	Sliding bundles can strike workers, and sharp material edges can cut hands. Los paquetes que se deslizan pueden golpear a los trabajadores, y los bordes filosos de los materiales pueden cortar las manos.	- Place materials where they cannot slide toward workers or roof edges. Coloque los materiales donde no puedan deslizarse hacia los trabajadores o los bordes del techo. - Keep walking routes clear of bundles and loose materials. Mantenga las rutas de paso libres de paquetes y materiales sueltos. - Wear gloves suited to the material edges. Use guantes adecuados para los bordes de los materiales.
	Loose materials, hoses, or slippery footing can cause a trip or slide toward an edge. Los materiales sueltos, las mangueras o una superficie resbalosa pueden causar un tropiezo o un deslizamiento hacia un borde.	- Remove loose scraps from the work area. Retire los desperdicios sueltos del área de trabajo. - Route hoses away from walking paths. Coloque las mangueras fuera de las rutas de paso. - Stay inside the roof's fall protection (guardrails, nets, personal fall arrest, or warning line setup) when working near edges. Permanezca dentro de la protección contra caídas del techo (barandales, redes, sistema personal de detención de caídas o líneas de advertencia) al trabajar cerca de los bordes.
	Awkward bundles can strain the back or pinch hands during positioning. Los paquetes difíciles de manejar pueden lesionar la espalda o pellizcar las manos al acomodarlos.	- Stage materials close to their installation area to reduce carrying. Coloque los materiales cerca de su área de instalación para reducir el traslado manual. - Get help with loads you cannot control safely. Pida ayuda con las cargas que no pueda controlar de forma segura. - Keep hands clear of pinch points when setting materials down. Mantenga las manos fuera de los puntos de pellizco al colocar los materiales.

5 Fasten roofing with nail guns. Fije los materiales de techo con pistolas de clavos.	An unintended discharge or flying fastener can puncture a hand or strike another worker. Un disparo involuntario o un clavo proyectado puede perforar una mano o golpear a otro trabajador.	- Use only nailers whose muzzle safety device works, and never bypass it. Automatic-feed nailers run above 100 psi at the tool must have one. Use solo pistolas de clavos cuyo dispositivo de seguridad de la boca funcione, y nunca lo anule. Las pistolas de alimentación automática que operan a más de 100 psi en la herramienta deben tenerlo. - Keep hands and coworkers out of the fastener path. Mantenga las manos y a los compañeros fuera de la trayectoria del clavo. - Wear safety glasses with side shields. Use lentes de seguridad con protección lateral. - Secure the tool to its hose with a positive connection that cannot come apart by accident. Asegure la herramienta a su manguera con una conexión firme que no se pueda soltar por accidente. - Stop using the tool if a connection becomes loose or damaged. Deje de usar la herramienta si una conexión se afloja o se daña.
6 Collect scraps, lower tools, and leave the roof. Recoja los desperdicios, baje las herramientas y salga del techo.	Scraps or tools can fall from the roof and strike people below. Los desperdicios o las herramientas pueden caer del techo y golpear a personas abajo.	- Collect loose scraps in containers instead of pushing them over the edge. Recoja los desperdicios sueltos en recipientes en vez de empujarlos por el borde. - Lower tools in a bucket or bag on a hand line, never by air hoses or fall arrest equipment. Baje las herramientas en una cubeta o bolsa con una cuerda de mano, nunca con mangueras de aire ni con equipo de detención de caídas. - Keep people clear of the area below material transfers. Mantenga a las personas fuera del área debajo del traslado de materiales. - Keep fall protection in place through cleanup and roof exit. Mantenga la protección contra caídas durante la limpieza y la salida del techo. - Cover unused material holes, or put guardrails along all their open sides. Cubra los huecos para materiales que no se usen, o coloque barandales en todos sus lados abiertos.

Stop work and call the supervisor if / Detengan el trabajo y llamen al supervisor si

- Stop and call the supervisor if required edge or opening protection is missing, loose, or removed without replacement protection.
Pare y llame al supervisor si falta la protección requerida de bordes o aberturas, está floja o se retira sin otra protección.
- Stop and call the supervisor if fall arrest equipment is damaged or has taken a fall load; remove impact-loaded equipment from service immediately.
Pare y llame al supervisor si el equipo de detención de caídas está dañado o ha soportado la carga de una caída; retire inmediatamente de servicio el equipo que haya recibido esa carga.
- Stop and call the supervisor if a nail-gun safety device fails or a hose connection will not stay secured.
Pare y llame al supervisor si falla un dispositivo de seguridad de la pistola de clavos o una conexión de manguera no permanece asegurada.
- Stop and call the supervisor if weather, slippery footing, or unstable roof surfaces prevent safe movement.
Pare y llame al supervisor si el clima, una superficie resbalosa o partes inestables del techo impiden moverse de forma segura.

Sources / Fuentes: 29 CFR 1926.501, Duty to have fall protection; 29 CFR 1926.502, Fall protection systems criteria and practices; 29 CFR 1926.302, Power-operated hand tools; 29 CFR 1926.28, Personal protective equipment

Drafted with AI for review by a competent person. Clever Rook writes from the official regulation text it cites, but it doesn't know your site. Check it against your conditions and your company's safety program before use. Not legal advice.

Install Roofing on Low-Slope or Pitched Roofs

COMPANY / EMPRESA

PROJECT / PROYECTO

DATE / FECHA

REVIEWED BY (COMPETENT PERSON) / REVISADA POR (PERSONA COMPETENTE)

REVIEW DATE / FECHA DE REVISIÓN

#	NAME (PRINT) / NOMBRE	SIGNATURE / FIRMA	COMPANY / EMPRESA
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			